



Tarazona

Revista gratuita editada por el Ayuntamiento

El Palacio Episcopal, declarado Bien de Interés Cultural



**El Ayuntamiento inyecta
124.000 euros entre 130
autónomos y pequeños
negocios de Tarazona**

Balance del plan municipal de apoyo
frente a la crisis del Covid **PÁG. 8**



SOCIEDAD

**La vacunación
abre una nueva
etapa en la lucha
contra la Covid**

La primera fase de vacunaciones
se centra en las residencias **PÁG. 13**



sumario

nº 415. Diciembre 2020 - Año Nuevo 2021

04	08	12	13	14	14	15	16	16	17	18
Patrimonio	Economía	Turismo	Covid	Comercio	Sociedad	Educación	Ecología de Navidad	Acción social	Infancia	Deportes
Tarazona logra que su Palacio Episcopal sea declarado Bien de Interés Cultural	El Ayuntamiento inyecta 124.000 euros entre autónomos y pymes para ayudar contra la crisis	Tarazona estrena una nueva App de geoturismo que integra la oferta comarcal	Las primeras vacunas llegan a Tarazona tras 600 contagios y 20 muertos en 10 meses	Exitoso concurso de escaparates promovido por los comerciantes de Tarazona	Comunicado del Centro Ocupacional por el Día de las personas con discapacidad	La comarca entregó ocho ordenadores al Instituto de Secundaria "Ubalcaín"	Reportaje gráfico sobre las estampas que dejó la celebración de las navidades	Tarazona se volvió de nuevo con su solidaridad en la Operación Kilo	Resultados del concurso de postales navideñas celebrado entre los escolares	Dimisión del entrenador del Balonmano Tarazona, Javier Zárate



Cultura
Antonio Villasana expuso su obra pictórica

Del 4 de diciembre al 6 de enero, la Sala Tarazona Foto acogió la exposición pictórica de Antonio Villasana. El color y la luz que dominan la obra de este artista asomaron con vigor en esta muestra, con el paisaje como temática protagonista. «Antonio Villasana ha conseguido algo que es muy difícil: cuando tú miras su obra, esta se identifica como algo muy personal, llena de color, con mucha fuerza de luz y pinceladas estructuradas desde su interior», destaca el artista tarazonense Fernando Escribano.

Teléfonos de Urgencia y Utilidad

AYUNTAMIENTO	976 199 110
OAC	010
POLICÍA LOCAL	976 641 691
URGENCIAS FOLICIA LOCAL	092
GUARDIA CIVIL	976 199 120
GUARDIA CIVIL TRÁFICO	976 640 505
BOMBEROS	976 644 762
BOMBEROS URGENCIAS	112
CENTRO DE SALUD	976 641 285
URGENCIAS E.S.	976 641 154
SERVICIO SOCIAL DE BASE	976 641 033
PREVENCIÓN DE DROGAS	976 641 033
CRUZ ROJA	976 640 926
REGISTRO CIVIL	976 641 681
JUZGADO 1º II INST. E INSTRUC.	976 640 535
THERPASA	976 641 100
INEM	976 641 741
RADIO TARAZONA	976 641 704
INF. CONSUMIDOR	976 644 347
OBISPADO	976 640 800
OFICINA TURISMO	976 640 074
CENTRO DE PROFESORES	976 199 059
CENTRO DE EDUCACIÓN	
DE PERSONAS ADULTAS	976 642 482
ESCUELA O. DE IDIOMAS	976 642 421
CONSERVATORIO MÚSICA	976 643 561
ALMACENES MUNICIPALES	976 199 119
CORREOS Y TELÉGRAFOS	976 641 317
PROTECCIÓN CIVIL	976 640 203 - 006
POLIDEPORTIVO MUN.	976 642 020
CEE TURIASOÑENSES	976 642 861
BIBLIOTECA	976 199 121
ELÉCTRICAS REUNIDAS	976 199 134
HOSPITAL CLÍNICO	976 556 400
HOSPITAL "REINA SOFÍA"	948 817 000
URGENCIAS PIRAGÓN	112
CERRAJERO	605 026 795 - 639 044 474



Edición: Excmo. Ayuntamiento de Tarazona. Plaza de España 2. 50500 Tarazona. Tfno. 976 199 110. revista@tarazona.es www.tarazona.es

Realización, diseño e impresión: Editorial MIC, S.A. Calle Artesiano s/n. Polígono industrial Trobajo del Camino. 24010 León. **Número de ejemplares:** 6.000

Nota: El equipo de redacción no se hace responsable de las opiniones que libremente manifiestan sus autores acogiéndose al derecho de libertad de expresión. Asimismo, autoriza a reproducir parcial o totalmente las informaciones aparecidas en este medio.

INSERCIÓN SOCIOLABORAL

Entregados los diplomas del curso de "Empleo doméstico" cofinanciado por Cáritas

En Cáritas Diocesana de Tarazona siguen apostando por la formación como la mejor manera de ayudar a encontrar un futuro a las personas con dificultades. Así, acaba de terminar una nueva edición del curso «Empleo doméstico», organizado por el Programa de Empleo de Cáritas Diocesana de Tarazona.

El curso comenzó el 10 de septiembre. Constó de 180 horas de clases teóricas y 80 horas de prácticas, y fue cofinanciado por Cáritas. El pasado 3 de diciembre, cinco alumnas recogieron sus diplomas que acreditan haber culminado con éxito este curso de formación para el empleo. Afrontan ahora su futuro laboral con mayores garantías de inserción que antes, respaldadas por la capacitación que han logrado. Dado el éxito de este tipo de convocatorias, desde Cáritas aseguran que seguirán lanzando ofertas formativas.



El alcalde, Luis José Arrechea, junto a la concejal de Educación, Ana Calvo, muestran los detalles que se entregaron con motivo del homenaje a los maestros

RECONOCIMIENTO MUNICIPAL

El Ayuntamiento rindió homenaje a los maestros

El Ayuntamiento de Tarazona quiso destacar la buena actuación realizada por los docentes de la ciudad desde el inicio de la pandemia coincidiendo con la celebración del Día del Maestro, una efeméride que se celebra en España cada 27 de noviembre, cuando se conmemora la onomástica de San José de Calasanz.

Desde el Consistorio trasladaron su felicitación a los profesores de los distintos centros educativos turiasonen-

ses, manifestando su "reconocimiento por el esfuerzo, la dedicación a sus alumnos y la labor diaria que desempeñan en estos complejos y anómalos momentos que nos toca vivir como consecuencia de la pandemia de la covid-19". Igualmente, el Ayuntamiento quiso transmitir todo su apoyo y ánimo para seguir día a día en la confianza de que, "entre todos, saldemos adelante". También se le obsequió a todo el personal con mascarillas reutilizables.



Las participantes del programa formativo de Cáritas, con sus diplomas acreditativos que recibieron al finalizar el curso

ACCIÓN SOCIAL

La Asociación Pierres lanza su calendario solidario

La Asociación de Personas con Diversidad Funcional Pierres cumplió con la que ya se ha convertido en una tradición: lanzar a final de año un calendario solidario con el objetivo de recaudar fondos para su causa. En esta ocasión se ha contado con la colaboración de Fotos Ainaga. "Debido a las condiciones que atravesamos, hemos priorizado un formato más artístico e íntimo, con imágenes que nos recuerdan la belleza de nuestro entorno y frases que invitan a mirar con una sonrisa a la vida y a envolvernos con la ternura", indican desde Pierres.



Tarazona logra que su Palacio Episcopal sea declarado Bien de Interés Cultural

La iniciativa, impulsada por el alcalde Luis José Arrechea, se ha hecho finalmente realidad. Blinda la protección de este valioso monumento y le abre nuevos horizontes para su conservación y puesta en valor

El Palacio Episcopal de Tarazona ha logrado la declaración de Bien de Interés Cultural (BIC) en la categoría de Monumento. El Consejo de Gobierno del Ejecutivo autonómico dio su visto bueno a la declaración el pasado 9 de diciembre.

Durante la etapa en la que el alcalde, Luis José Arrechea, ha presidido la Fundación Tarazona Monumental (FTM), esta entidad inició los trámites hace un año y, fruto de su trabajo se ha logrado el objetivo que supone un merecido reconocimiento al inmueble, tanto a su historia como a su imponente edificación. Hasta este momento el Palacio Episcopal se encontraba dentro de la zona de protección definida en la declaración de Bien de Interés Cultural de la Iglesia de Santa María Magdalena, pero era insuficiente ya que por la significación de este inmueble, debía gozar del máximo nivel de protección que otorga la categoría BIC.

El alcalde tarazonense, Luis José Arrechea, puso un especial empeño en conseguir esta catalogación cuando era presidente en funciones de Tarazona Monumental. «Todos dábamos por hecho que el Palacio Episcopal ya estaba declarado BIC, pero fue cuando se pidió por segunda vez la ayuda del programa del 1,5% Cultural del Ministerio para las fachadas, cuando nos notifican que el inmueble no está declarado BIC», rememora Arrechea.

Como anécdota, señalar que la primera vez que se solicitó esta financiación para consolidar la estructura del palacio se obtuvo aunque no era BIC, y no fue hasta la segunda solicitud cuando se rechazó por carecer de esta catalogación.

«Al final es una sensación de satisfacción porque lo primero que pien-



«El siguiente paso es preparar las memorias de actuación con las necesidades que presenta el Palacio. Lo más inmediato son las fachadas», avanza el alcalde Arrechea

sas es que no es lógico que este edificio no estuviese catalogado y por eso se pone todo el cariño y todo el esfuerzo del mundo para conseguirlo. Se ha logrado además en un tiempo muy corto, porque el valor que atesora el inmueble lo ha hecho más fácil porque no había lugar a dudas», valora el alcalde.

La evolución histórica del Palacio es paralela a su evolución artística, que determina el abanico de estilos gótico, mudéjar, renacentista y barroco. El Salón del Trono o Salón de Obispos posteriormente, albergó la celebración de las Cortes presididas por Fernando el Católico (1495), así como las Cortes del Reino de Aragón presididas por Felipe II en 1592. En 1987 fue el lugar elegido para el juramento del primer Justicia de Aragón de la democracia.

ARDUO PROCESO

La Fundación, con el beneplácito del Obispado de Tarazona, propietario del inmueble, presentó en diciembre de



2019 la solicitud de declaración y fue la encargada de elaborar todos los informes pertinentes sobre el Palacio Episcopal, gracias al arduo conocimiento que de este monumento se tiene por parte de la FTM. «Se pre-

paró toda la documentación aportando escritos de los archivos históricos municipales. Se envió una memoria descriptiva del inmueble, detallando las diferentes etapas que pasó, tanto el devenir histórico como arquitectónico desde su

construcción y con esto Patrimonio realizó las evaluaciones pertinentes», recuerda Luis José Arrechea.

El 10 de marzo se publicó en el Boletín Oficial de Aragón la resolución de inicio del procedimiento de declaración.

La espléndida cúpula, uno de los elementos de especial valor arquitectónico del Palacio Episcopal de Tarazona

El periodo de información pública era de un mes, pero este plazo se dilató a consecuencia del estado de alarma y el confinamiento.





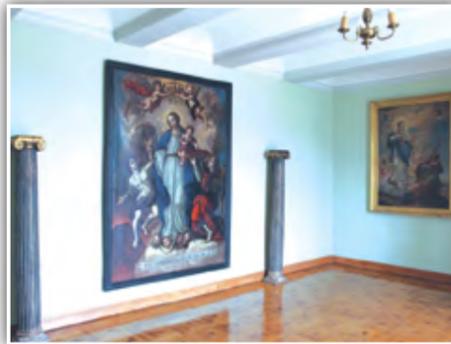
Este parón en el procedimiento administrativo fue utilizado por Tarazona Monumental para mejorar y depurar su inventario de bienes muebles, hecho a partir de otros anteriores, y que presentaba algún problema de identificación y localización de algunos bienes. Las alegaciones presentadas por parte de la Fundación Tarazona Monumental, fueron estimadas en su totalidad, dejando el inventario de bienes muebles con un total de 84 piezas (mobiliario, lienzos, retablos, escultura y orfebrería).

«Fue un trabajo laborioso, desde pequeños retablos, candelabros, copas... contando con el apoyo del Obispado para su realización. Una vez elaborado el inventario, ya Patrimonio hizo su resolución que yo creo que es una muy buena noticia porque nos va a permitir dirigirnos a cualquier administración para buscar financiación para su rehabilitación», resalta.

MONUMENTO PROTEGIDO

El 6 de octubre se publicó en el BOA la resolución con fecha 28 de septiembre por la que se abría el trámite de audiencia del expediente para la declaración como Bien de Interés Cultural, en la categoría de monumento del Palacio Episcopal. El 9 de diciembre el Consejo de Gobierno del Ejecutivo dio el visto bueno a esta declaración, a la espera de ser publicada la resolución final en el BOA.

Con esta categoría de BIC se consigue un nivel de protección mayor para el inmueble, también para



ARTE MUEBLE E INMUEBLE
Al valor histórico y artístico del edificio, a su riqueza arquitectónica labrada a lo largo de los siglos con una espléndida combinación de estilos, se une un auténtico compendio de arte mueble de lo más variado. Las fotografías que ilustran este reportaje recogen algunos ejemplos de espacios y piezas históricas que atesora el Palacio Episcopal de Tarazona, sin duda una de las joyas de la arquitectura religioso-palaciega de Aragón

sus bienes muebles, y para su entorno, incluyendo la judería. «El Ayuntamiento presentó alegaciones en este punto para conseguir que se incluyera la judería, ya que en la propuesta de Patrimonio se quedaba fuera parte de la calle Aires y de las Rúas y afortunadamente nuestras alegaciones se aceptaron», explica Arrechea.

Pero, además, la catalogación como BIC permite concurrir con mayor fuerza ante las administraciones para solicitar ayudas que permitan su restauración. «Es una de las ventajas que buscamos para ir adecuando y mejorando el edificio, pero lógicamente la declaración de BIC tiene otros componentes como que te hace estar en el mapa turístico, es un añadido más en la ciudad y que por justicia, un edificio de sus características y con su historia, merecía estar declarado BIC», resume el primer edil turiasonense.

«El siguiente paso es preparar las memorias de actuación con las necesidades que el Palacio tiene, siendo lo más inmediato la intervención en las fachadas», confirma el alcalde. En la anualidad de 2021 se buscará la financiación del Ministerio de Fomento para poder llevar a cabo su rehabilitación.

UN MILENIO ENTRE SUS MUROS

La sede episcopal que antes fue palacio de los reyes de Aragón y fuerte musulmán

En el año 1386 el obispo turiasonense Pedro Pérez Calvillo adquirió la residencia episcopal tras la Guerra de los Dos Pedros y residencia de los reyes de Aragón. El inmueble fue sometido a un complejo proceso constructivo que no culminó hasta el episcopado de Juan González de Munébrega (1547-1567).

Tal y como informa en su web Tarazona Monumental, las obras las llevaron a cabo Juan de León el Viejo y los hermanos Juan y Melchor de León entre 1549 y 1555, aunque el diseño de la fachada más oriental debió ser ejecutado por el artista natural de Piacenza (Lombardía, Italia) Pietro Morone, asentado en la comarca del Moncayo desde 1551.

A él también se debe el aspecto renacentista de la cúpula de la escalera noble, el Salón de Obispos, el trazado del corredor oriental del frente Sur, y los elementos ornamentales

del patio. La escalera noble, de tipo claustral, está cubierta por una cúpula hemisférica decorada con casetones, dotada con linterna y tambor dodecagonal.

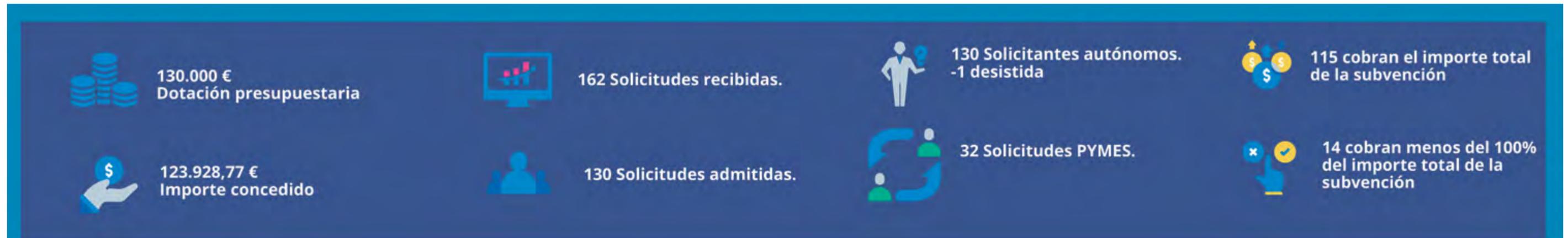
EL SALÓN DE OBISPOS

Seguramente hacia 1556 Juan González de Munébrega encargó a Morone la decoración al fresco de la sala de aparato del palacio, conocida desde ese momento como Salón de Obispos. Es un amplio recinto de planta rectangular cubierto con un magnífico alfarje mudéjar del siglo XV. El obispo ordenó al pintor la representación de los eclesiásticos que se habían sucedido en la mitra turiasonense desde su instauración, él mismo incluido, que debía plasmar en la zona superior de los muros perimetrales de la sala.

Las galerías de retratos episcopales, popularizados a lo largo del siglo XVI, tienen su precedente en la serie de papas pintada

en la capilla Sixtina a finales del Cuatrocientos. En Aragón, existen numerosas galerías de retratos episcopales entre las que destaca por su antigüedad y por sus características, la del palacio episcopal de Tarazona. Como sucede en las pinturas del Vaticano, estas series retratísticas arrancan de la efigie de San Pedro que, en Tarazona, aparece flanqueado por San Prudencio y San Gaudioso, patronos y protectores de la diócesis. La serie continúa con algunos saltos y faltas en el episcopologio turiasonense.

Por la técnica empleada para su ejecución y por el modelo utilizado se pueden diferenciar dos grupos de retratos. El primero, dispuesto en dos filas, estaría formado por los pintados al fresco sobre el muro, con los obispos de busto, vestidos de pontifical, destacados sobre un fondo neutro oscuro. El segundo corresponde a la fila inferior, donde se aprecian tres estilos diferentes: el de los retratos de la primera fila que termina con Pedro Cerbuna (1585-1598), que responden al estilo inicial marcado por Pietro Morone; el de los retratos de los obispos del siglo XVII; y el de los del siglo XVIII, más ampulosos. Frente a ellos, el resto de las efigies han sido realizadas sobre lienzo, aunque fueron colocadas siguiendo la estructura original.



El Ayuntamiento inyecta 124.000 euros entre autónomos y pymes para ayudarles contra la crisis

Cuando está a punto de cumplirse un año desde que la pandemia del Covid llegó a España, y del maremoto económico que desencadenó, autónomos y pequeñas empresas siguen luchando con esfuerzo, día a día, para mantenerse a flote, plantar cara a la crisis y salvar el máximo de empleo posible. Ha sido, y sigue siendo, una travesía dura, en la que los emprendedores se han convertido en héroes silenciosos de un tejido esencial para la «salud» económica de la socie-

dad. En ese difícil día a día, el Ayuntamiento de Tarazona ha querido aportar su grano de arena en forma de ayudas monetarias directas, dentro de las limitaciones que impone la legislación, que son importantes. El plan de auxilio que decidió desplegar el Consistorio se ha hecho realidad con una inyección de 124.000 euros en el tejido de autónomos y pequeñas empresas de Tarazona. Esta apuesta del Ayuntamiento ha sido importante, no solo por el importe global concedido con cargo a las arcas municipales, sino

porque ha sido el único gesto de apoyo monetario directo que han recibido los autónomos hasta la fecha. «A día de hoy, en Tarazona los autónomos solo han recibido la ayuda municipal», lamenta el alcalde, Luis José Arrechea, que insiste en la necesidad de que se sustancien las promesas de ayuda que hace meses anunciaron tanto el Gobierno central como el autonómico. Para su plan local de apoyo a pequeños negocios, el Ayuntamiento reservó una partida de 300.000 euros para repartir, en forma de ayu-



Luis José Arrechea, alcalde de Tarazona, trabajando en su despacho municipal

das directas, entre los autónomos que habían estado cerrados forzadamente por el estado de alarma que se decretó en España el 14 de marzo de 2020. Se recibieron 162 solicitudes, de las que se han admitido 130. Otras 31 solicitudes no cumplían los requisitos que la ley exige para acceder a este tipo de ayudas, y un solicitante que en principio fue admitido no justificó posteriormente la ayuda concedida, por lo que se dio por desistida y no se le

MARIÁNGEL BROCCATE | HALCÓN VIAJES

“La del Ayuntamiento es la única ayuda que hemos recibido en nuestro sector”

El turismo es uno de los sectores más afectados por esta crisis y la oficina turiasonense de Halcón Viajes conoce bien sus efectos. “Llevo trabajando en esto desde 1998 y éste era el año que más habíamos vendido. Desde casa he trabajado sin descanso cancelando todo y recuperando todo el dinero a mis clientes”, destaca su responsable Mariángel Broccate.

En verano aún lograron vender algunos viajes con destinos nacionales, pero desde el cierre perimetral de Aragón sus operaciones son nulas. “Son todos los meses con cero euros de ingresos, soportando todos los gastos que lleva un negocio, pero tengo que resistir porque no puedo tirar ahora la toalla”, dice Broccate.

“La del Ayuntamiento es la única ayuda que hemos tenido en Aragón en el sector agencias y estoy agradecidísima, pero somos los eternos olvidados porque no podemos vender nada”, lamenta.



MIGUEL ÁNGEL RIVAS | BAR AVETO

“Vive mucha gente mayor y el bajón de clientela ha sido importante”

En el bar Aveto del barrio de Tórtoles califican el 2020 como un «año súper duro». «Supongo que es lo que dirán todos, hemos estado aguantando marea como se ha podido», señala Miguel Ángel Rivas, su responsable. El coronavirus es el causante de un importante descenso en la facturación. «Aquí vive mucha gente mayor, y tienen miedo, entonces el bajón de clientela ha sido grande», apunta Rivas quien valora «la ayuda del Ayuntamiento, porque al estar medio cerrados, no cerrados del todo, se ha podido sacar algo de dinero por algún sitio».

Ha cambiado su terraza para proteger del viento a los clientes. «No me puedo quejar porque yo por lo menos tenía algo de terraza, ya que ha habido bares que no tenían esa opción. En cuanto al aforo, como cambia continuamente, muchas veces ni sabes lo que se puede hacer», finaliza.



ANA GLORIA SÁNCHEZ | AULA ABIERTA

“La ayuda municipal fue un respiro, toda ayuda es buena”

En el Centro de Estudios ‘Aula Abierta’ se acogieron al cese de actividad para solicitar la ayuda municipal. «Fue un respiro porque toda ayuda es buena. En nuestro caso pasamos de ir creciendo cada año un poquito más, con una evolución positiva, a que se redujeran nuestros ingresos a cero y con una incertidumbre por delante... Los gastos eran los mismos que si hubiéramos estado funcionando, así que la ayuda bienvenida sea», explica su responsable Ana Gloria Sánchez.

Aprovecharon el parón del último trimestre del curso pasado para preparar el centro y las sesiones a nivel informático, y también para realizar cursos de formación para atender las necesidades de su alumnado. Se retomaron las clases primero de forma virtual y luego ya en pleno verano de forma presencial con el objetivo de probar un poco de cara al nuevo curso.



PIEDAD DOMÍNGUEZ | PELUQUERÍA PIEDAD

“La ayuda vino divinamente, estoy muy agradecida”

Las fechas cercanas a la Navidad son de mucho trabajo en Peluquería Piedad. Lejos quedan ya las semanas de cierre obligatorio. «Al principio me agobié muchísimo porque me pilló con la peluquería casi recién abierta y de repente tener que cerrar, fue un shock. Lo pasamos mal, pero más que nada por no saber cuándo íbamos a poder abrir», relata Piedad Domínguez.

Desde que retomaron la actividad, el trabajo ha sido continuo. «No me puedo quejar porque fue abrir y empezar a trabajar de lleno. Tengo la suerte de que la peluquería es bastante grande y aún tengo aforo», explica la peluquera. La ayuda municipal vino bien para compensar el tiempo en el que el negocio estuvo cerrado, con gastos pero sin ingresos. «La ayuda llegó un poco tarde, cuando ya estábamos trabajando, pero a mí me vino divinamente. Estoy muy agradecida al Ayuntamiento», asegura.



SARA Y MERCHE ANIAGA | FOTOS AINAGA

“Todo lo que nos den, bienvenido sea. Nos ha venido muy bien”

En Fotos Ainaga tienen claro que las comuniones tardías y las sesiones navideñas han ayudado a que este año no sea un desastre total tras unos meses muy duros, con los reportajes de bodas cancelados. «Al principio nos fuimos a casa para quince días, pero cuando vimos que llegaban las fechas de lo que teníamos contratado, empezó el nerviosismo», recuerda Sara Ainaga.

A la facilidad de pago por parte de su casero, se sumó la ayuda municipal. «Todo lo que nos den bienvenido sea, nunca llega a cubrir nuestras expectativas, pero nos ha venido bien. La maquinaria hemos tenido que seguir manteniéndola activa porque si no, se estropean los químicos», indica la fotógrafa. La comprensión de sus clientes contribuyó también a sobrellevar la situación, ya que recibieron por su parte todo tipo de ayuda tanto con los adelantos económicos como con la recepción de los montajes.



pudo abonar.

En total, 130 ayudas concedidas. La inmensa mayoría de los beneficiarios han recibido 1.000 euros de aportación directa. Otros, la minoría, han recibido algo menos, en función de los baremos establecidos.

El alcalde ha explicado que ha habido solicitudes que, «lamentablemente», no se han podido atender por impedimento legal. En unos casos, porque «el autónomo no estaba empadronado en Tarazona, y las bases y la ley de subvenciones lo establecen como requisito para

acceder a estas ayudas en concreto. Peleamos para intentar sortear esa limitación y satisfacer las solicitudes, pero no hubo forma», explica Arrechea. En otros casos, la solicitud tuvo que desestimarse porque el solicitante no estaba al corriente con los pagos con la administración. «En esos casos, es de destacar la labor de los servicios técnicos y, sobre todo, de la secretaria municipal, que llamaron uno por uno a los solicitantes que estaban en esa situación, para intentar que la subsanaran y así poder recibir la subvención». Y, en algunos otros ca-

«A día de hoy, en Tarazona los autónomos solo han recibido la ayuda municipal», indica el alcalde Arrechea, que urge a los gobiernos central y autonómico a que auxilien a los pequeños negocios

sos, la causa de desestimación de la ayuda ha sido que el negocio que solicitaba la subvención no estaba en la lista de actividades de cierre forzoso por el decreto del estado de alarma. «Me ha dolido mucho que no se hayan podido acoger a estas ayudas negocios que no han podido abrir por la pandemia, pero que, al no estar incluidos en las actividades clausuradas por el estado de alarma, la ley no nos permitía concederles estas ayudas directas», explica el alcalde de Tarazona.

En cómputo global, y pese a las limitaciones descritas, Arrechea se

muestra satisfecho de la contribución realizada por el Ayuntamiento para ayudar al tejido local de autónomos y pequeñas empresas. «Hay que estar contentos por haber sido capaces de reaccionar de esta forma, con una ayuda cercana y con un compromiso para con nuestros emprendedores. No les soluciona la vida a los autónomos de la ciudad, dada la dimensión de la crisis, pero sí que es un pequeño balón de oxígeno y una muestra de apoyo y de compromiso del Ayuntamiento hacia ellos, en nombre de toda la sociedad de Tarazona», indica el alcalde.

Luis José Arrechea ha destacado también el trabajo desarrollado por los servicios técnicos municipales para hacer llegar estas ayudas con la mayor rapidez posible, dentro de las limitaciones que impone la normativa y la legislación administrativa. «Ha sido un trabajo largo. Me hubiera gustado que las empresas hubieran recibido antes el importe de 1.000 euros de subvención, pero la maquinaria burocrática que impone la legislación es la que es, y eso ha dilatado más de lo que queríamos la preceptiva fase de justificación de las ayudas».

REPOSTAR NUNCA FUE TAN BARATO

¡PARTICIPA EN EL SORTEO MENSUAL DE 10 GARRAFAS DE ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA, PARA REPOSTAJES SUPERIORES A 20€ CON TU TARJETA ACT CAJALON

“Visita Tarazona y su Comarca”, llega la nueva App de geoturismo

Esta aplicación móvil promociona los puntos de interés a visitar y facilitará la estancia de los turistas conectando todos los recursos y servicios

En noviembre de 2019 tuvo lugar la firma del convenio de colaboración entre la Fundación Tarazona Monumental, el Ayuntamiento de Tarazona y la Comarca de Tarazona y el Moncayo para la financiación de una aplicación móvil de utilidad turística y comarcal.

Se presentaba entonces como una herramienta imprescindible en todas las fases de la visita a Tarazona y la Comarca; tanto en la fase de

preparación del viaje, como durante su estancia en la zona, y también después del viaje compartiendo su enlace para recomendar el destino.

Desde ese momento las tres instituciones unieron fuerzas para aglutinar todos los contenidos de interés turístico de la comarca y poder darles visibilidad a través de esta APP. Textos, rutas, vídeos, audioguías... conforman una aplicación que informa del territorio en su conjunto, con-

nectando y geoposicionando todos sus recursos y servicios para facilitar su localización y acceso.

Una vez descargadas las rutas o audioguías elegidas, no consume datos, por lo que para su uso no requerirá de conexión a internet. No obstante, para las tres instituciones era muy importante que esta aplicación aportase información veraz y actualizada al visitante sobre cómo y cuándo poder visitar

los diferentes reclamos patrimoniales. Para ello se ha complementado con diferentes tipos de enlaces a recursos online desde donde poder descargar rutas actualizadas, horarios, o los contactos para efectuar reservas.

COLABORACIÓN INSTITUCIONAL

Asimismo, esta aplicación ha sido el germen de una nueva vía de colaboración entre las tres instituciones, que han visto la necesidad de establecer un protocolo de trabajo para informar y difundir la oferta cultural de forma que sea más fácil acceder a todas las posibilidades de ocio que ofrece la comarca. Para ello se ha creado el calendario online “Agenda Cultural Comarca de Tarazona y el Moncayo” en el que las 3 instituciones plasman las actividades programadas para cada día en cualquier población. De esta forma la programación cultural se fortalece como reclamo turístico, y los visitantes pueden planificar mejor sus viajes en función de dicha oferta. Este calendario permite ser consultado desde los portales web de las tres instituciones y también desde la APP, que pasa de ser sólo para los turistas a ser una herramienta muy útil también para la población local.

Para descargar la aplicación gratuita, compatible con Apple y Android, podemos buscarla en el APP Store o escanear el QR que encontramos en los diferentes portales web, redes sociales, y en los carteles y pegatinas que se están distribuyendo entre más de 300 sitios de interés de la Comarca y de zonas limítrofes.

Llegan las vacunas contra el Covid tras un 2020 marcado por la pandemia

La vacunación ha arrancado en las residencias. Las autoridades sanitarias anuncian que, a mediados de febrero, se irá extendiendo poco a poco a la población en general

El 2021 se estrenó en España con la campaña de vacunación contra el Covid ya en marcha. Oficialmente, comenzó el domingo 27 de diciembre, pero en la primera semana avanzó a un ritmo mucho más lento de lo que se había pronosticado en un principio. En el caso de Aragón, por ejemplo, en los ocho primeros días de vacunaciones se administraron un total de 1.885 dosis, cuando las previsiones de la Sanidad autonómica se habían fijado en una media de 12.000 semanales.

La primera fase de las vacunaciones va extendiéndose poco a poco por todo Aragón, pero abarcando exclusivamente a residencias de tercera edad. En esta primera fase, que como mínimo se prolongará en Aragón hasta mediados de febrero, solo se administra la vacuna a los ancianos y a los trabajadores de los geriátricos.

La esperada llegada de la vacuna se produce cuando Aragón

ha pasado ya tres oleadas de coronavirus. Al cierre de este número de la revista, se estaba produciendo un significativo repunte que hacía temer por el inicio de una cuarta onda pandémica en Aragón, por lo que sigue siendo decisivo que se extremen las medidas de prevención, reducir al máximo los contactos interpersonales y seguir las normas de prevención ya conocidas. El riesgo sigue siendo muy elevado, y pasará tiempo hasta alcanzar un porcentaje significativo de inmunización de grupo. Además, hay que tener en cuenta que la vacuna consta de dos dosis que tienen que ser administradas a la misma persona con unas semanas de diferencia.

En Aragón, la pandemia del Covid ha infectado a más de 80.000 personas y le ha costado la vida a casi 3.000, contando exclusivamente los casos reconocidos oficialmente. Hay que tener en cuenta que, en la primavera, durante



la primera oleada, escasearon las estadísticas oficiales de Covid, por lo que abundaron los casos no diagnosticados oficialmente como coronavirus. En el caso de la zona básica de salud de Tarazona -que abarca también a varias localidades de su entorno-, las estadísticas oficiales de Sanidad indican que en 2020 se infectaron de Covid unas 600 personas y fallecieron 21. El nuevo año comenzó con medio centenar de pacientes activos de coronavirus en esta zona de salud.

ACCIDENTE DE TRÁFICO

Un coche se empotró contra una vivienda junto a la N-122

El 11 de diciembre se produjo un espectacular accidente de tráfico: un coche quedó fuera de control, impactó contra un sistema de riego y salió disparado 15 metros, hasta empotrarse contra una vivienda deshabitada, cercana a la carretera. Ocurrió poco después de las 23.00 horas, en el punto kilométrico 99 de la N-122, en el término municipal de Tarazona. Pese a lo aparatoso del accidente, el conductor y único ocupante del vehículo logró salir del coche por su propio pie tras el violento impacto del turismo contra la casa. Hasta el lugar se desplazaron bomberos del parque de Tarazona, servicios sanitarios del 061, Policía Local, Guardia Civil y Protección Civil. Junto a estas líneas, imagen facilitada por los bomberos, en la que se observa cómo quedó el vehículo, destrozado tras impactar contra la casa.



CAMPAÑA SOLIDARIA

Positivo balance de la “Operación Kilo” de Cáritas

Los tarazonenses no faltaron a su cita solidaria con la Operación Kilo que se pone en marcha cada año coincidiendo con la Navidad y que es posible gracias a los voluntarios. Hasta el 31 de diciembre se recogieron alimentos no perecederos y otro tipo de productos en las iglesias de Tarazona y en diferentes supermercados. Cáritas gestionará los productos recogidos para ayudar a más de 30 familias necesitadas, muchas de ellas sin ingresos económicos de ningún tipo.



SUCESOS

Incendio en una casa deshabitada

El pasado 9 de diciembre, de madrugada, se produjo un incendio en una vivienda deshabitada de la calle Alta Merced de Tarazona. El fuego provocó el derrumbe de parte del tejado. En la extinción del fuego intervinieron bomberos de los parques de Tarazona y Tauste.



Día Internacional de las personas con discapacidad

Centro Ocupacional de la Comarca de Tarazona

El 3 de Diciembre, con motivo del Día Internacional de las personas con Discapacidad, el Centro Ocupacional de la Comarca de Tarazona y el Moncayo quiso lanzar un mensaje de reconocimiento a este colectivo, dándole más visibilidad en este 2020, año en el que nos hemos visto afectados por la pandemia del Covid-19. Mientras la mayoría de la población se adaptaba con relativa facilidad a las nuevas medidas, como el uso de mascarilla o mantener la distancia de seguridad, las personas con discapacidad intelectual se han visto obligadas a enfrentarse a una multitud de nuevos desafíos que empeoran una situación de por sí complicada y desigual para muchos de ellos.

Si las personas con recursos (personales, tecnológicos, sociales,...) suficientes para afrontar los cambios se han visto en numerosas ocasiones sobrepasadas, las personas con discapacidad intelectual, que no disponen de esos recursos, se han encontrado ante una situación desconocida de inseguridad y de miedos, y con un fuerte aislamiento social. Sin duda este colectivo afronta a diario un verdadero reto para mantener la estabilidad en los momentos tan duros y difíciles que estamos viviendo. La necesidad de protección de un sector tan vulnerable ha supuesto el cierre temporal de nuestro Centro, con todo lo que ello conlleva. Pero lejos de caer en la inactividad asociada a la permanencia en nuestros domicilios, hemos encontrado la oportunidad de reinventarnos y adaptarnos a esta situación.

La obligatoriedad de los sectores públicos de garantizar los derechos de las personas con discapacidad no ha dejado de estar presente ante esta alarma sanitaria, y desde el Centro de Servicios Sociales ha sido un criterio fundamental. Hemos trabajado con ilusión y mucho esfuerzo para garantizar que los valores de la convivencia y de pertenencia se mantengan desde el hogar de cada uno, para que la promoción de la autonomía sea nuestra tarea diaria allá donde estemos, para que las familias sean parte de nuestro equipo con aún más intensidad, para descubrir nuevas capacidades en personas que día a día trabajan duro por un merecido reconocimiento.

Gracias a nuestros chicos y chicas por su implicación y trabajo en la adversidad de una pandemia y gracias a sus familias por hacerlo posible.

«Hay muchas formas de ser discapacitado, la única peligrosa es la de no tener corazón».



Exitoso concurso de escaparates promovido por la ACT

Nítido y Pequesueños fueron los ganadores de ese certamen navideño

La ACT ya tiene ganadores de su tradicional concurso de escaparates navideños que este año se desarrolló entre el 11 y el 18 de diciembre. De entre los 25 establecimientos participantes, la tienda de moda joven para hombre y mujer Nítido se llevó el pre-

mio del público al ser el más votado entre los 1.215 votos registrados, mientras que Pequesueños, un comercio especializado en puericultura, se hizo con el reconocimiento del jurado profesional.

«Es una cita muy esperada, donde los clientes y ami-



gos de los establecimientos, agradecen con su participación el esfuerzo que supone que Tarazona luzca con co-



lor de Navidad», indican desde ACT.

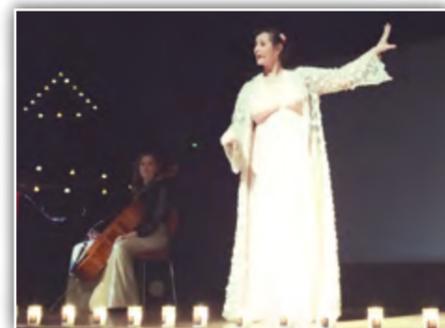
Los cuatro escaparates más votados por el público fueron Nítido con 143 votos, Centro Óptico y Auditivo Vicente con 130, Floristería Aznar obtuvo 117 y Entrecalles recibió 115 votos. El jurado compuesto por Natalia García (Cámara de Comercio) y Genel Romero (personal shopper, escaparartista y especialista en moda) destacó el impecable trabajo realizado por Pequesueños, resaltando también el esfuerzo de El Desván Moda Infantil, Mokka Hombre y Dedal y Botón.

Sobre estas líneas, foto de las ganadoras de los vales sorteo. Arriba, el establecimiento "Nítido", premio del público; y "Pequesueños", que recibió el premio del jurado



El "Black Friday" animó el consumo

La campaña de Black Friday de la ACT contó con una gran acogida del público. Se sumaron 48 comercios y el 4 de diciembre se entregaron los tres cheques de 50 euros del sorteo de ese día realizado en colaboración con Caja Rural de Aragón. La suerte quiso que Carmen Marqués, Cristina Lozano y Gema Royo fueran las afortunadas (en la imagen).



El Teatro Bellas Artes homenajeó a Bécquer

El teatro Bellas Artes acogió el 22 de diciembre una cita cultural en homenaje Gustavo Adolfo Bécquer en el 150 aniversario de su muerte. Se trataba de un espectáculo literario-musical con una intimista puesta en escena titulado 'Mi última leyenda'. Mayte Salvador fue la narradora, acompañada de la mezzosoprano Beatriz Gimeno, el pianista José María Berdejo y Elva Trullén con el violonchelo.

El Ayuntamiento adjudica la redacción del proyecto del Centro de Protección Animal

Invertirá 15.221 euros en este proyecto, que estará listo en breve

El Ayuntamiento de Tarazona ha adjudicado la redacción del proyecto de construcción del nuevo Centro de Protección Animal de la localidad, que se enmarca en el convenio firmado entre el Consistorio y la Asociación Protectora de Animales de Tarazona (APATA) el pasado mes de octubre.

Este trabajo técnico ha sido adjudicado a la oferta presentada por el arquitecto Fernando Gil González, de la empresa Dosgeuve Arquitectura SLP. Ha sido la más ventajosa de las tres ofertas recabadas por el Ayuntamiento para encargar la redacción de este proyecto, que contaba con un presupuesto máximo de licitación de 17.908 euros (IVA incluido) y que finalmente ha sido contratado por 15.221 euros (IVA incluido). La adjudicación se realizó el pasado 23 de diciembre.

Según la oferta presentada por el adju-



El alcalde, Luis José Arrechea, en la firma del convenio con la Protectora de Animales de Tarazona (APATA), el pasado octubre

dicatario, el proyecto estará redactado en el plazo de seis semanas. Por tanto, en un mes y medio estará listo el proyecto, que permitirá encarar la construcción del Centro de Protección Animal. Se impulsa así una actuación que se lanzó en 2019, pero que se vio frenada por el incumplimiento del contrato por parte de la primera empresa a la que se adjudicó la redacción del proyecto. Se tuvo que resolver aquel contrato y encarar una nueva licitación.



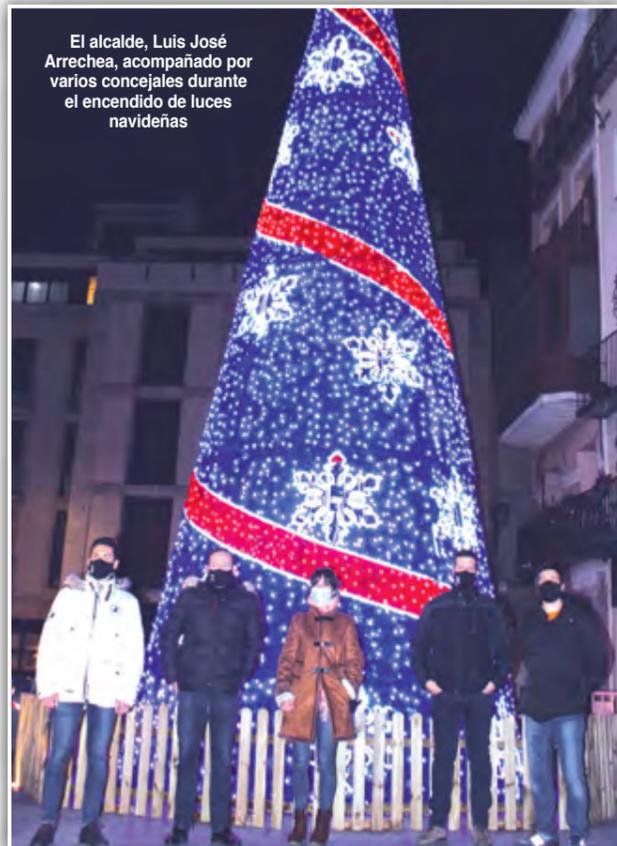
Los ordenadores fueron entregados por el presidente comarcal, Alberto Val, y por la consejera comarcal de Participación Ciudadana y concejal tarazonense de Educación, Ana Calvo

Entregados ocho nuevos ordenadores al IES Tubalcaín

Apoyo público para la reforzar la tecnología educativa

El instituto de Secundaria "Tubalcaín" recibió en diciembre ocho nuevos ordenadores, donados por la Comarca de Tarazona y el Moncayo. La administración comarcal ha destinado 3.099 euros a la adquisición de estos equipos informáticos, que cu-

bren una demanda tecnológica que tenía este centro educativo. Se facilita así la utilización de las nuevas tecnologías en la enseñanza, de especial valor durante esta pandemia, en la que se ha evidenciado la importancia de la educación a distancia, no presencial.



El alcalde, Luis José Arrechea, acompañado por varios concejales durante el encendido de luces navideñas



Los Reyes Magos visitaron este año Tarazona de un modo muy especial: Melchor y Gaspar, en sendos descapotables (bajo estas líneas), y Baltasar en un sidecar, como muestra esta imagen



Escolares del colegio Sagrada Familia cantaron villancicos por las calles de Tarazona



Imagen del Nacimiento, que este año quedó instalado en la Plaza de España

El coronavirus condicionó la celebración de la Navidad. Pese a las limitaciones y a las necesarias normas de seguridad sanitaria individual y colectiva, el ambiente navideño recorrió la ciudad de Tarazona. La celebración de Reyes, con su cabalgata, puso el broche a estas emblemáticas fechas. Los Reyes Magos visitaron este año Tarazona de un modo especial, Melchor y Gaspar en sendos descapotables, y Baltasar en un sidecar escoltado por los moteros de las «Ratas del Queiles». A las 18:30 h del 5 de enero, cada Rey Mago partió de un punto distinto de la ciudad, para que todos los ni-

ños, desde ventanas y balcones, pudieran ver y saludar con los banderines que había repartido el Ayuntamiento para tan señalada ocasión.

El departamento de Festejos del Ayuntamiento de Tarazona diseñó tres recorridos distintos, con especial cuidado y mucho cariño, para llegar a cada rincón de la ciudad, sus barrios y, de manera especial, al Centro de Salud y a las residencias. La Concejalía de Festejos ha agradecido a Protección Civil, Cruz Roja, Guardas Forestales, Policía Local, Ratas del Queiles y Brigada por su participación en este entrañable evento.



El club motero Las Ratas del Queiles colaboró con la campaña 'Sus derechos en juego' de Cruz Roja Tarazona. Donaron más de 600 euros en juguetes adquiridos en una docena de comercios de la ciudad



AL CONCURSO SE PRESENTARON 622 TRABAJOS DE ESCOLARES DE TARAZONA

Postales navideñas con premio

La Biblioteca Municipal de Tarazona entregó el 21 de diciembre los premios del trigésimo octavo Concurso de Postales Navideñas. En total, se presentaron 622 trabajos correspondientes a todos los cursos de Primaria de los cuatro colegios de la ciudad y del Colegio Rural Agrupado Bécquer de Novallas.

En 1º de Primaria el primer premio ha sido para Sandra Lahuerta Serrano; el segundo para Gael Arriazu Mesa; el tercero para Diego Vela Aguado, y el accésit para Íñigo Matud García. En 2º, Irina Poinaru se hizo con el primer premio; Samuel Pérez Lasheras, con el segundo; Hugo Vijuesca Gallardo, con el tercero, y Lucía Pérez Ainaga con el accésit.

En 3º el primer premio fue para Fátima El Kars; el segundo para Carla García Carcavilla; el tercero para Karina Ochoa Utrilla, y el accésit para Álex-Milo Pericacho Odintsova.

En 4º, Mateo Hernández Gómez obtuvo el primer premio; Carlos Baquedano Bartolomé, el segundo; Pablo Mañero Calvo, el tercero, y los accésits para Annia Tejero Gracia y Goya Jiménez Cintora.

En 5º Mario Hernández Gómez se hizo con el primer premio; Sergio Negredo Mañero con el segundo; Ainara Carbonell Palma con el tercero, y Samuel Calvo Salas y Daniela San Pedro Angós con los accésit.

En 6º, Jara Ortín Villamayor obtuvo el primer

Los premios a los galardonados en el concurso de postales navideñas fueron entregados por la concejal de Cultura, Waldesca Navarro. Los premios consistieron en un diploma y un lote de libro

premio; Hiba Dif Bouzit, el segundo; Clara Navarro Laborda, el tercero, y los accésit han sido para Irene San Rafael Cacho y José Paul Jiménez de la Dedicación.

Asimismo, la mención especial del cartel de Reyes del Ayuntamiento fue para Allison Socasi Nasimba.

Waldesca Navarro, concejal de Cultura ha querido agradecer a todos los participantes, a las familias y a los colegios por su colaboración el gran interés que ha suscitado este año el concurso en el cual ha habido record de participantes.

BALONMANO

El BM Tarazona abre nueva etapa tras la marcha del entrenador Javier Zárate

Javier Zárate, entrenador del primer equipo del Balonmano Tarazona, presentó su dimisión al club alegando motivos profesionales. «Se pone fin a una etapa muy bonita de mi vida, pongo fin a mi pasión por la imposibilidad de compaginar mi vida laboral con tanto viaje entre semana. Han sido unos años preciosos que siempre guardaré en mi corazón», destacó Zárate en sus redes sociales.

Se hizo cargo del equipo en el verano de 2018. En su primera temporada disputó la Final Four de Segunda Nacional en Huesca, quedando a un solo gol del campeonato.



El exentrenador del BM Tarazona, Javier Zárate. Abajo, saludando a jugadores durante una sesión deportiva del equipo / ÓSCAR H. PHOTO HANDBALL



En su segunda temporada el equipo iba líder cuando llegó el parón por la pandemia, lo que supuso el ascenso a Primera Nacional. Esta temporada deja el equipo fuera de la zona de descenso. «Queremos agradecerle su profesionalidad y desearle lo mejor en su futuro profesional y deportivo», señalan desde BM Tarazona.

Los técnicos del club asumen la dirección del primer equipo de manera interina hasta que llegue un nuevo entrenador.

CARROA
976 644 013

VENTANAS PVC KÖMMERLING® SUELOS QUICK STEP® COCINAS NEOLITH

**BIENVENIDO
2021**

**TUS MEJORES
SUEÑOS ESTÁN
EN
TARAZONA**

**APOYA AL
COMERCIO
LOCAL**

**TODOS NOS
BENEFICIAMOS**

